

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

14 AVRIL 1972. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 17 janvier 1972 relatif à la désignation des ingénieurs et agents chargés de la surveillance des installations de transport et de distribution de produits gazeux et autres par canalisations

Le Ministre des Affaires économiques,

Vu l'arrêté ministériel du 17 janvier 1972, pris en exécution de l'arrêté royal du 27 décembre 1971, relatif à la surveillance des installations de transport et de distribution de produits gazeux et autres par canalisations,

Arrête :

Article unique. La désignation, prévue par l'arrêté ministériel du 17 janvier 1972, de M. G. Logelain, directeur général des mines mis à la retraite, est retirée.

M. J. Medaets, directeur général des mines, est ajouté à la liste prévue par ledit arrêté.

Bruxelles, le 14 avril 1972.

H. SIMONET

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

14 APRIL 1972. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 17 januari 1972 betreffende de aanduiding van de ingenieurs en beambten belast met het toezicht op de installaties voor het vervoer en de distributie van gasachtige producten en andere door middel van leidingen

De Minister van Economische Zaken,

Gelet op het ministerieel besluit van 17 januari 1972, genomen in uitvoering van het koninklijk besluit van 27 december 1971 betreffende het toezicht op de installaties voor het vervoer en de distributie van gasachtige producten en andere door middel van leidingen,

Besluit :

Enig artikel. De aanwijzing, gedaan bij ministerieel besluit van 17 januari 1972 van de heer G. Logelain, directeur-generaal der mijnen op rust gesteld, wordt ingetrokken.

De heer J. Medaets, directeur-generaal der mijnen, wordt toegevoegd aan de lijst voorzien bij genoemd besluit.

Brussel, 14 april 1972.

20 AVRIL 1972. — Arrêté ministériel complétant l'arrêté ministériel du 22 décembre 1971 prescrivant la déclaration de hausse des prix

Le Ministre des Affaires économiques,

Vu la loi sur la réglementation économique et les prix telle que résultant de la loi du 30 juillet 1971, modifiant l'arrêté-loi du 22 janvier 1945 concernant la répression des infractions à la réglementation relative à l'approvisionnement du pays;

Vu l'arrêté ministériel du 22 décembre 1971 prescrivant la déclaration de hausse des prix;

Vu la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat et notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'urgence,

Arrête :

Article 1er. L'article 1er de l'arrêté ministériel du 22 décembre 1971 prescrivant la déclaration des hausses de prix est complété par le paragraphe suivant :

« § 4 Le présent arrêté n'est pas d'application aux entreprises dont le chiffre d'affaires annuel n'excède pas cinq millions de francs non compris la taxe sur la valeur ajoutée, pour autant qu'elles soient soumises au régime prévu par l'arrêté royal n° 2 du 7 novembre 1969 relatif à l'établissement de bases forfaitaires de taxation à la taxe sur la valeur ajoutée ».

Art. 2 Le second alinéa de l'article 2 de l'arrêté ministériel précité est modifié comme suit :

« Le délai de six mois prévu à l'alinéa précédent peut être réduit par le Ministre des Affaires économiques lorsque le contrevenant a rapporté la hausse et pour autant que l'entreprise ait fait une déclaration de hausse complète et que la Commission pour la régulation des Prix se soit prononcée sur la réduction du délai ».

Art. 3. § 1. L'article 3 de l'arrêté ministériel précité est modifié comme suit :

1. Remplacer le texte du 4° par :

« Conditions de vente; prix départ producteur ou importateur ou rendu domicile de l'acheteur; prix de vente taxe sur la valeur ajoutée comprise ou non comprise.

» Le cas échéant, prix au grossiste, ou détaillant, ou commerce intégré et/ou au consommateur; échelle des remises de qualité, de quantité, de fin d'année, etc. ».

20 APRIL 1972. — Ministerieel besluit tot aanvulling van het ministerieel besluit van 22 december 1971 houdende verplichting tot aangifte der prijsverhogingen

De Minister van Economische Zaken,

Gelet op de wet betreffende de economische reglementering en de prijzen zoals zij voortvloeit uit de wet van 30 juli 1971 houdende wijziging van de besluitwet van 22 januari 1945 betreffende het bevelen van elke inbreuk op de reglementering inzake de bevoorrading van het land;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 december 1971 houdende verplichting tot aangifte der prijsverhogingen;

Gelet op de wet van 23 december 1946 houdende oprichting van een Raad van State en inzonderheid op artikel 2, lid 2;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1 van het ministerieel besluit van 22 december 1971 houdende verplichting tot aangifte der prijsverhogingen wordt aangevuld met volgende paragraaf :

« § 4. Dit besluit is niet van toepassing op de ondernemingen waarvan het jaarlijks omzetsijfer niet hoger ligt dan vijf miljoen frank, belasting over de toegevoegde waarde niet inbegrepen, voor zover zij onderworpen zijn aan de regeling bepaald bij het koninklijk besluit nr. 2 van 7 november 1969 met betrekking tot de vaststelling van forfaitaire grondslagen van aanslag voor de belasting over de toegevoegde waarde. »

Art. 2. Artikel 2, lid 2 van genoemd ministerieel besluit wordt gewijzigd als volgt :

« De termijn van zes maand bepaald in voorgaand lid kan door de Minister van Economische Zaken worden verminderd, wanneer de overtrader de verhoging heeft ingetrokken en voor zover de onderneming een volledige prijsverhogingsaangifte heeft ingediend en de Commissie tot Regeling der Prijzen zich heeft uitgesproken over de vermindering van de termijn ».

Art. 3. § 1. Artikel 3 van genoemd ministerieel besluit wordt gewijzigd als volgt :

1. De tekst van 4° vervangen door :

« Verkoopsvoorwaarden : prijs af producent of invoerder of ten huize van de koper gelovend verkoopprijs belasting over de toegevoegde waarde al dan niet inbegrepen.

» In voorkomend geval : prijs aan groot- of kleinhandelaar, aan geïntegreerde handel en/of aan gebruiker; schaal van de kortingen voor kwaliteit, hoeveelheid, eindejaarskortingen, enz. ».

2. Remplacer le texte du 5° par :
« Prix de vente déclaré et date d'application envisagée. »

3. Remplacer le texte du 6° par :

« Justification chiffrée de la hausse par l'évolution des éléments du prix de revient. Celle-ci doit être appuyée par la communication de :

» la décomposition des prix de vente appliqués et déclarés;

- » en matières premières;
- » frais de production ou coûts d'importation;
- » frais de vente;
- » et bénéfices,

sinon pour chaque article ou prestation, au moins pour des articles suffisamment représentatifs;

» les bilans de l'entreprise et comptes d'exploitation de l'entreprise et/ou de la division concernée comprenant au moins la globalisation des quatre éléments cités ci-dessus ».

4. Ajouter un 7° suivant :

« 7° les conditions de marché et de concurrence ».

§ 2. L'article 3 est complété par le texte suivant :

« L'entreprise ou le groupement professionnel déclarant ont la possibilité de fournir tout renseignement prévisionnel ou complémentaire qui permettrait la justification de la déclaration de hausse de prix.

» Lorsque la hausse déclarée porte sur des produits, matières, denrées, marchandises ou prestations pour lesquels le chiffre d'affaires annuel de l'entreprise est égal ou inférieur à 500 000 F, non compris la taxe sur la valeur ajoutée, le Ministre des Affaires économiques peut dispenser de l'application des dispositions figurant sous les 6° et 7° ci-dessus et peut admettre que la justification de la hausse soit limitée à la communication de renseignements relatifs à l'évolution des éléments du prix de revient dont la hausse est invoquée. »

Art. 4. L'article 4 de l'arrêté ministériel précité est modifié comme suit :

§ 1er. Compléter l'alinéa 2 du § 1er par le texte suivant :

« Les entreprises sont avisées par lettre recommandée à la poste, avec avis de réception; cette lettre indique les renseignements manquants visés à l'article 3 qui sont réclamés. »

§ 2. Compléter le § 2 par le texte suivant :

« En cas d'application de la présente disposition, le service des Prix ou la Commission pour la Régulation des Prix mentionnent expressément que leur demande porte sur des informations complémentaires. »

Art. 5. L'article 5 de l'arrêté ministériel précité est remplacé par la disposition suivante :

« § 1er. Le Ministre des Affaires économiques après consultation de la Commission pour la Régulation des Prix, peut signifier à l'entreprise déclarante avant l'expiration du délai prévu à l'article 1er du présent arrêté, que la hausse déclarée ne peut être appliquée totalement ou partiellement et ce pendant un délai maximum de six mois. Il notifie sa décision motivée à l'entreprise par lettre recommandée à la poste.

§ 2. A l'issue du délai fixé, l'entreprise peut appliquer la hausse telle que déclarée ou une hausse inférieure à celle-ci. Elle est tenue de notifier ses prix réellement pratiqués au Service des Prix. »

Art. 6. L'article 6 de l'arrêté ministériel précité est modifié comme suit :

§ 1er. Le § 1er est abrogé.

§ 2. Le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Pour tout produit, matière, denrée, marchandise ou prestation qui peut être considéré comme nouveau, les importateurs, producteurs ou distributeurs visés à l'article 1er sont tenus de notifier au Service des Prix, au plus tard le jour de leur mise en application, les prix ou tarifs afférents à ce produit, ou à cette matière, denrée, marchandise ou prestation.

» Les prix ou tarifs qui ne sont pas soumis à la notification en vertu du présent article ne peuvent être appliqués que s'ils ont fait l'objet d'une déclaration de hausse.

2. De tekst van 5° vervangen door : « Aangegeven verkoopprijs en geplande toepassingsdatum ».

3. De tekst van 6° te vervangen door :

« De in cijfers uitgedrukte verantwoording van de verhoging door het verloop van de elementen van de kostprijs. Zij moet worden gestaafd door mededeling van :

» de samenstelling van de toegepaste en aangegeven verkoopprijzen :

- » grondstoffen;
- » produktiekosten of invoerkosten;
- » verkoopkosten;
- » en winst,

zo niet voor ieder artikel of prestatie, dan toch voor artikelen die representatief genoeg zijn;

» de belassen van de onderneming en de exploitatierекeningen van de onderneming en/of van de betrokken afdeling die op zijn minst een globaal beeld geven van voornoemde vier elementen ».

4. Een volgend punt 7° bij te voegen :

« 7° De markt- en concurrentievoorwaarden ».

§ 2. Artikel 3 wordt aangevuld met volgende tekst :

« De onderneming of beroepsgroepering die de aangifte indient, mag alle provisionele of aanvullende inlichtingen verstrekken waardoor de prijsverhogingsaangifte zod kunnen worden verantwoord.

» Wanneer de aangegeven verhoging slaat op produkten, grondstoffen, eetwaren, koopwaren of prestaties waarvoor het jaarlijks omzetcijfer van de onderneming gelijk is aan of minder bedraagt dan 500 000 F, belasting over de toegevoegde waarde niet inbegrepen, kan de Minister van Economische Zaken vrijstelling verlenen van de toepassing van de bepaling sub 6° en 7° hierboven en kan hij toestaan dat de verantwoording van de prijsverhoging wordt beperkt tot het modelen van inlichtingen betreffende het verloop van de elementen van de kostprijs, op de stijging waarvan men zich beroept. »

Art. 4. Artikel 4 van genoemd ministerieel besluit wordt gewijzigd als volgt :

§ 1. Paragraaf 1, lid 2 aan te vullen met volgende tekst :

« De in kennisstelling van de ondernemingen gebeurt bij een ter post aangetekend schrijven, met bericht van ontvangst; dat schrijven vermeldt de ombrekkende in artikel 3 bedoelde inlichtingen die woorden gevraagd. »

§ 2. Paragraaf 2 aan te vullen met volgende tekst :

« Indien deze bepaling wordt toegepast, vermelden de Prijzen dienst of de Commissie tot Regeling der Prijzen uitdrukkelijk, dat hun vraag op aanvullende inlichtingen slaat. »

Art. 5. Artikel 5 van genoemde ministerieel besluit wordt vervangen door volgende bepaling :

« § 1. Na raadpleging van de Commissie tot Regeling der Prijzen, kan de Minister van Economische Zaken de onderneming die de aangifte indient, vóór het verstrijken van de in artikel 1 van dit besluit bepaalde termijn betekenen, dat de aangegeven verhoging geheel of gedeeltelijk niet mag worden toegepast en dat gedurende een termijn van maximum zes maand. Hij stelt de onderneming in kennis van zijn met redenen ontlede beslissing bij een ter post aangetekend schrijven.

§ 2. Na het verstrijken van de vastgestelde termijn, mag de onderneming de verhoging zoals die werd aangegeven of een verhoging die lager ligt, toepassen. Zij dient de Prijzen dienst in kennis te stellen van de prijzen die zij werkelijk toepast. »

Art. 6. Artikel 6 van genoemd ministerieel besluit wordt gewijzigd als volgt :

§ 1. Paragraaf 1, wordt opgeheven.

§ 2. Paragraaf 2 wordt vervangen door volgende bepaling :

« § 2. Voor elk produkt dat, ledere grondstof, eetwaar, koopwaar of prestatie die als nieuw kan worden aangezien, zijn de invoerd, producenten of verdelers als bedoeld in artikel 1 gehouden aan de Prijzen dienst kennis te geven van de prijzen of tarieven met betrekking tot dat produkt of die grondstof, eetwaar, koopwaar of prestatie, uiterlijk de dag waarop zij worden toegepast.

» De prijzen of tarieven die niet zijn onderworpen aan de kennisgeving krachtens dit artikel, kunnen eerst worden toegepast wanneer zij het voorwerp zijn geweest van een prijsverhogingsaangifte.

» Ne peuvent en tout cas pas être considérés comme nouveaux au sens du présent article et sont dès lors soumis aux règles relatives à la déclaration préalable des hausses de prix, les produits, matières, denrées, marchandises ou prestations qui, à la date où ils sont introduits sur le marché ou antérieurement, ont déjà, dans l'entreprise ou similaire ou un correspondant.

» Sont définitivement considérés comme nouveaux, les produits matières, denrées, marchandises ou prestations, qui ayant fait l'objet d'une notification conformément à l'alinéa 1^{er}, ne sont pas signifiés par le Ministre des Affaires économiques avoir un similaire ou correspondant dans un délai de 15 jours suivant cette notification ».

Art. 7. Le 3^e alinéa de l'article 9 de l'arrêté ministériel précité est abrogé.

Art. 8. Il est inséré dans l'arrêté ministériel précité un article 10bis rédigé comme suit :

« Art. 10bis. Les modalités d'application du présent arrêté sont fixées par voie de circulaires ministérielles établies par secteur d'activité, après consultation des groupements professionnels intéressés ».

Art. 9. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Mouiteur belge*.

Bruxelles, le 20 avril 1972.

H. SIMONET

» Kunnen in elk geval niet worden aangezien als nieuw in de zin van dit artikel en zijn derhalve onderworpen aan de regels betreffende de voorafgaande prijsverhogingsaangifte, de produkten, grondstoffen, eetwaren, koopwaren of diensten die gelijkenis of overeenstemming vertonen met wat in de onderneming reeds bestaat de dag waarop zij op de markt worden ingevoerd of reeds bestond vóór die datum.

» Worden definitief als nieuw aangezien, de produkten, grondstoffen, eetwaren, koopwaren of prestaties, waarvan, na de kennisgeving conform lid 1, binnen een termijn van 15 dagen na die kennisgeving, door de Minister van Economische Zaken niet wordt betekend, dat zij gelijkenis of overeenstemming vertonen ».

Art. 7. Artikel 9, 3^{de} lid van genoemd ministerieel besluit wordt opgeheven.

Art. 8. In genoemd ministerieel besluit wordt een als volgt luidend artikel 10bis ingelast :

« Art. 10bis. De toepassingsregels van dit besluit worden vastgesteld bij wege van ministeriële omzendbrieven opgesteld per bedrijfssector, na raadpleging van de betrokken beroepsgroeperingen ».

Art. 9. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 20 april 1972.

Conseil de la Consommation. — Nomination

Par arrêté ministériel du 10 avril 1972, M. Vanden Berghen, Roger, est nommé membre effectif du Conseil de la Consommation, en remplacement de M. Van Gysel, Joseph, décédé, et dont il achèvera le mandat.

Vente à tempérament. — Radiation d'une inscription

Par arrêté ministériel du 10 avril 1972, l'inscription n° 45.949 de M. Hoeylaerts, Maurice, Van Lokerenstraat 13, à Ledeborg, est radiée, pour une durée de six mois, en application de l'article 26 de la loi du 9 juillet 1957 réglementant les ventes à tempérament et leur financement.

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES ET MINISTERE DES COMMUNICATIONS ET DES POSTES, TELEGRAPHES ET TELEPHONES

16 FEVRIER 1972. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 29 juin 1935 portant complément au règlement général sur les installations électriques faisant l'objet de l'arrêté royal du 28 décembre 1931

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 mars 1925 sur les distributions d'énergie électrique, notamment l'article 21, 1^o;

Vu la loi du 23 juillet 1926 créant la Société nationale des Chemins de fer belges, modifiée par la loi du 1^{er} août 1960, notamment l'article 17;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1935 portant complément au règlement général sur les installations électriques faisant l'objet de l'arrêté royal du 28 décembre 1931, modifié par l'arrêté royal du 16 septembre 1957, notamment l'article 19;

Vu l'avis du Comité permanent de l'Electricité;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Raad voor het Verbruik. — Benoeming

Bij ministerieel besluit van 10 april 1972, wordt de heer Vanden Berghen, Roger, werkend lid benoemd van de Raad voor het Verbruik, ter vervanging van wijlen de heer Van Gysel, Joseph, van wie hij het mandaat zal voleindigen.

Verkoop op afbetaling. — Schraping van een inschrijving

Bij ministerieel besluit van 10 april 1972 wordt de inschrijving nr. 45.949, van de heer Hoeylaerts, Maurice, Van Lokerenstraat 13, te Ledeborg, geschrapt, voor een duur van zes maand, in toepassing van artikel 26 van de wet van 9 juli 1957 tot regeling van de verkoop op afbetaling en van zijn financiering.

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN EN VAN POSTERIJEN, TELEGRAFIE EN TELEFONIE

16 FEBRUARI 1972. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 juni 1935 houdende aanvulling van de algemene verordening inzake elektrische installaties vervat in het koninklijk besluit van 28 december 1931

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 10 maart 1925 op de elektriciteitsvoorziening, inzonderheid op artikel 21, 1^o;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 tot oprichting van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, gewijzigd bij de wet van 1 augustus 1960, inzonderheid op artikel 17;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1935 houdende aanvulling van de algemene verordening inzake elektrische installaties vervat in het koninklijk besluit van 28 september 1931, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 september 1957, inzonderheid op artikel 19;

Gelet op het advies van het Vast Elektrotechnisch Comité;

Gelet op het advies van de Raad van State;